



**የማዳላት ተግባርን ላለመፈጸም የወጣ መግለጫ**

**የ SNAP እና የ FDPIR የስቴት ወይም በአካባቢው የሚገኙ ኤጀንሲዎች፣ እንዲሁም በስራቸው የሚተዳደሩ ተቋሞች፣ ይህንን የማዳላት ተግባርን ላለመፈጸም የወጣውን መግለጫ መስቀል ይኖርባቸዋል፤**

በፌዴራልዊ ሕግና በ U.S. Department of Agriculture (USDA) ሲቪልዊ የሙብት መመሪያዎችና ፖሊሲዎች መሰረት፣ የ USDA፣ ኤጀንሲዎች፣ ቢሮዎችና ስራተኞች፣ እንዲሁም ገጣሚ በ USDA ፕሮግራሞች ላይ የሚሳተፉ ወይም የሚተዳደሩ ተቋሞች በዘር፣ በቆዳ ቀለም፣ የትውልድ አገር፣ ጾታ፣ ዕድሜ፣ ስንክልና ምክንያት የማዳላት ተግባር እንዳይፈጸምና፣ በ USDA በሚካሄዱ ወይም ፈንድ በሚደረጉ ያሆኑ ፕሮግራሞች ወይም ተግባሮች ውስጥ፣ ከዚህ በፊት በነበሩ የሲቪልዊ የሙብት ጥያቄ ተግባሮች ምክንያት የበቀል ወይም የአጻፋ ምላሽ ተግባር እንዳይፈጸሙ ተከልክለዋል።

ስንክልና ያላቸው ሰዎች፣ ይህንን ፕሮግራም አስመልክቶ ሌላ አማራጭ የመግባቢያ መንገድ (ለምሳሌ፣ ብሬል፣ ጎላ ባሉ ፈደሎች የተጻፈ ወረቀት፣ አውዲዮቴፕ፣ የሜሪካን አገር የዲዳ የምልክት ቋንቋ፣ ወዘተ) የሚያስፈልጋቸው ከሆነ፣ ለጥቅሞች ማመልከቻ ከሞሉበት ኤጀንሲ (የስቴት ወይም ባካባቢው የሚገኝ) ጋራ መገናኘት ይኖርባቸዋል። ዲዳ፣ የማዳመጥ ችግር ያለባቸው ወይም የመናገር ችግር ያለባቸው ሰዎች ከ USDA ጋር በ Federal Relay Service በስልክ ቁጥር (800) 877-8339 በኩል መገናኘት ይኖርባቸዋል። በተጨማሪም፣ ፕሮግራሙን አስመልክቶ የተዘጋጀ መረጃ በሌላ ቋንቋዎችም ተዘጋጅቷል።

የማዳላት ተግባር ተፈጽሞብኛል ብለው የክስ ወረቀት ለማስገባት ከፈለጉ፣ ይህንን በአንላይን ላይ በ [How to File a Complaint](#) ወይም በማንኛውም የ USDA ቢሮ ውስጥ የሚገኘውን የ USDA Program Discrimination Complaint Form፣ AD-3027 ይሙሉ ወይም ደግሞ ወደ USDA ደብዳቤ መጻፍ ይችላሉ። በደብዳቤውም ላይ በፎርም ላይ የተጠየቁትን መረጃዎች ሁሉ መጻፍ ይኖርብዎታል። የክስ መመስራቻ ቅጽ ግልባጭ እንዲላክልዎ ለመጠየቅ ወደ (866) 632-9992 ይደውሉ። የሞሉትን ቅጽ ወይም ደብዳቤ ወደ USDA በሚከተሉት መንገድ ማስገባት ይችላሉ፤

- (1) ፖስታ፣ U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410፣
- (2) ፋክስ፣ (202) 690-7442፣ ወይም
- (3) ኢሜይል፣ [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov)

ይህ ተቋም ለሁሉም ሰው እኩል ዕድል የሚሰጥ ነው።



የ USDA የማዳላት ተግባርን ላለመፈጸም የወጣ መግለጫ (የቀጠለ)

የ SNAP እና የ FDPIR የስቴት ወይም በአካባቢው የሚገኙ ኤጀንሲዎች፣ እንዲሁም በስራቸው የሚተዳደሩ ተቋሞች፣ ይህንን የማዳላት ተግባርን ላለመፈጸም የወጣውን መግለጫ መስቀል ይኖርባቸዋል፤

በፌዴራልዊ ሕግና በ U.S. Department of Agriculture (USDA) ሲቪልዊ የሙብት መመሪያዎችና ፖሊሲዎች መሰረት፣ የ USDA፣ ኤጀንሲዎች፣ ቢሮዎችና ስራተኞች፣ እንዲሁም ገጣሞ በ USDA ፕሮግራሞች ላይ የሚሳተፉ ወይም የሚተዳደሩ ተቋሞች በዘር፣ በቆዳ ቀለም፣ የትውልድ አገር፣ ጾታ፣ ዕድሜ፣ ስንክልና ምክንያት የማዳላት ተግባር እንዳይፈጸምና፣ በ USDA በሚካሄዱ ወይም ፈንድ በሚደረጉ ያሆኑ ፕሮግራሞች ወይም ተግባሮች ውስጥ፣ ከዚህ በፊት በነበሩ የሲቪልዊ የሙብት ጥያቄ ተግባሮች ምክንያት የበቀል ወይም የአጻፋ ምላሽ ተግባር እንዳይፈጸሙ ተከልክለዋል።

ስንክልና ያላቸው ሰዎች፣ ይህንን ፕሮግራም አስመልክቶ ሌላ አማራጭ የመግባቢያ መንገድ (ለምሳሌ፣ ብሬል፣ ጎላ ባሉ ፊደሎች የተጻፈ ወረቀት፣ አውዲዮቴፕ፣ የሜሪካን አገር የዲዳ የምልክት ቋንቋ፣ ወዘተ) የሚያስፈልጋቸው ከሆነ፣ ለጥቅሞች ማመልከቻ ከሞሉበት ኤጀንሲ (የስቴት ወይም ባካባቢው የሚገኝ) ጋራ መገናኘት ይኖርባቸዋል። ዲዳ፣ የማዳመጥ ችግር ያለባቸው ወይም የመናገር ችግር ያለባቸው ሰዎች ከ USDA ጋር በ Federal Relay Service በስልክ ቁጥር (800) 877-8339 በኩል መገናኘት ይኖርባቸዋል። በተጨማሪም፣ ፕሮግራሙን አስመልክቶ የተዘጋጀ መረጃ በሌላ ቋንቋዎችም ተዘጋጅቷል።

የማዳላት ተግባር ተፈጽሞብኛል ብለው የክስ ወረቀት ለማስገባት ከፈለጉ፣ ይህንን በአንላይን ላይ በ [How to File a Complaint](#) ወይም በማንኛውም የ USDA ቢሮ ውስጥ የሚገኘውን የ USDA Program Discrimination Complaint Form፣ AD-3027 ይሙሉ ወይም ደግሞ ወደ USDA ደብዳቤ መጻፍ ይችላሉ። በደብዳቤውም ላይ በፎርም ላይ የተጠየቁትን መረጃዎች ሁሉ መጻፍ ይኖርብዎታል። የክስ መመስራቻ ቅጽ ግልባጭ እንዲላክልዎ ለመጠየቅ ወደ (866) 632-9992 ይደውሉ። የሞሉትን ቅጽ ወይም ደብዳቤ ወደ USDA በሚከተሉት መንገድ ማስገባት ይችላሉ፤

- (1) ፖስታ፣ U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410፣
- (2) ፋክስ፣ (202) 690-7442፣ ወይም
- (3) ኢሜይል፣ [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov).

ይህ ተቋም ለሁሉም ሰው እኩል ዕድል የሚሰጥ ነው።



የ USDA የማዳላት ተግባርን ላለመፈጸም የወጣ መግለጫ (የቀጠለ)

የጋራ ማመልከቻ ቅጽ (HHS)

ይህ ተቋም በዘር፣ በቆዳ ቀለም፣ የተውልድ አገር፣ ስንክልና፣ ዕድሜ፣ ጾታና በተወሰኑ ጉዳዮች ላይ ደግሞ፣ በሃይማኖት ወይም በፖለቲካዊ እምነቶች ምክንያት የማዳላት ተግባር እንዳይፈጸም ተከልክሏል።

የ U.S. Department of Agriculture በዘር፣ የቆዳ ቀለም፣ የተውልድ አገር፣ ጾታ፣ ሃይማኖት፣ ስንክልና፣ ዕድሜ ፖለቲካዊ እምነቶች ምክንያት የማዳላት ተግባር እንዳይፈጸምና፣ በ USDA በሚካሄዱ ወይም ፈንድ በሚደረጉ ያሆኑ ፕሮግራሞች ወይም ተግባሮች ውስጥ፣ ከዚህ በፊት በነበሩ የሲቪል መብት ጥያቄ ተግባሮች ምክንያት የበቀል ወይም የአጻፋ ምላሽ ተግባር እንዳይፈጸም ደግሞ ይከለክላል።

ስንክልና ያላቸው ሰዎች፣ ይህንን ፕሮግራም አስመልክቶ ሌላ አማራጭ የመግባቢያ መንገድ (ለምሳሌ፣ ብሬል፣ ጎላ ባሉ ፈደሎች የተጻፈ ወረቀት፣ አውዲዮቴፕ፣ የሜሪካን አገር የዲዳ የምልክት ቋንቋ፣ ወዘተ) የሚያስፈልጋቸው ከሆነ፣ ፕሮግራሙን ከሚያስተዳድረው፣ ከተገቢው የስቴት ወይም ያካባቢው ኤጀንሲ ወይም ከየ USDA፣ የ TARGET Center በስልክ ቁጥር (202) 720-2600 (በድምጽና በ TTY) ጋራ ወይም በ Federal Relay Service በስልክ ቁጥር (800) 877-8339 በኩል ከ USDA ጋራ መገናኘት ይኖርባቸዋል። በተጨማሪም፣ ፕሮግራሙን አስመልክቶ የተዘጋጀ መረጃ በሌላ ቋንቋዎችም ተዘጋጅቷል።

የማዳላት ተግባር ተፈጽሞብኛል ብለው የክስ ወረቀት ለማስገባት ከፈለጉ፣ ይህንን በአንላይን ላይ በ [How to File a Complaint](#) ወይም በማንኛውም የ USDA ቢሮ ውስጥ የሚገኘውን የ USDA Program Discrimination Complaint Form፣ AD-3027 ይሙሉ ወይም ደግሞ ወደ USDA ደብዳቤ መጻፍ ይችላሉ። በደብዳቤውም ላይ በፎርም ላይ የተጠየቁትን መረጃዎች ሁሉ መጻፍ ይኖርብዎታል። የክስ መመስረቻ ቅጽ ግልባጭ እንዲላክልዎ ለመጠየቅ ወደ (866) 632-9992 ይደውሉ። የሞሉትን ቅጽ ወይም ደብዳቤ ወደ USDA በሚከተሉት መንገድ ማስገባት ይችላሉ፤

- (1) ፖስታ፣ U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410
- (2) ፋክስ፣ (202) 690-7442፣ ወይም
- (3) ኢሜይል፣ [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov).

ከ Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP) ጋራ ግንኙነት ላላቸው ሌሎች ያሆኑ መረጃዎች፣ ሰዎች ወደ USDA SNAP የሆትላይን ቁጥር በስልክ ቁጥር (800) 221-5689 ደውለው መገናኘት፣ ይህ መስመር በስፓኒሽ ደግሞ የተዘጋጀ ሲሆን፣ ወይም ደግሞ በ [SNAP Hotline](#) ድረገጽ ላይ ወደሚገኙት [የስቴት የመረጃ/የሆትላይን ቁጥሮች](#) (በየስቴት የሚገኙ የሆትላይን ቁጥር ዝርዝሮችን ለማግኘት በዚህ ሊንክ ላይ ይጫኑ) መደወል ይችላሉ።

በ U.S. Department of Health and Human Services (HHS) በኩል የፌደራላዊ የፋይናንስ እርዳታ የሚያገኝ ፕሮግራም የማዳላት ተግባር ተፈጽሟል ብለው ክስ ለመመስረት ከፈለጉ፣ ክስዎን ጽፈው ወደ፣ HHS Director፣ Office for Civil Rights፣ Room 515-F፣ 200 Independence Avenue፣ S.W., Washington፣ D.C. 20201 ይላኩ ወይም ወደ (202) 619-0403 (ድምጽ) ወይም (800) 537-7697 (TTY) ይደውሉ።

ይህ ተቋም ለሁሉም ሰው እኩል ዕድል የሚሰጥ ነው።